



Орган Лемковского Союза

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко“ Крыница.

Пренумерата в краю:

30 грошей місячно,
80 „ квартално,
1.50 „ полрочно,
3 зл. рочно.

В Америкі: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,
20 кор. рочно.

Ціны оголошень:

Ціла сторона 120 зл., $\frac{1}{2}$ сторони 60 зл., $\frac{1}{4}$ сторони 35 зл., $\frac{1}{8}$ стор. 20 зл., $\frac{1}{16}$ стор. 10 зл.; оголошення малы за 1 мм. 20 гр., в тексті 30 гр., перед текстом 40 гр. При місячном и долгом оголошеню значна знижка.

Контото чекове Нр. 404.155.

Новый рок школьный.

Вакации маю́т ся ку концови и зачинат ся новый клопот родичей, што зробити со своїми дітьми. С малыми дітьми ест малый клопот, бо тоты ходят до школы на селі и треба лем им купити книжки, зошиты и одеж. Але коли дітина стае старша и мае охоту до дальшой науки, зачинаю́т ся великы клопоты так с выбором школы, як и с добытем грошей на удержане в місті.

В послідных літах ест чим раз больше сельской молодежи в містовых школах. Ест то радостне явлене, же люде на селі розуміють потребу науки, але коли приглянеме ся той справі ближе, то видиме, же праві-вся молодеж ходит до гимназий а ніт у ней ниякого заинтересованя ся иншими тыпами школ. Результат того ест такый, же молодеж кончит гимназию, научила ся латины, німецкого и ин-

ших предметов и сидит пак на селі без занятя, бо ніт у ней средств на дальшу науку, а зрештом хо́ц бы кто и окончил университет, то и так трудно ему достати посаду, бо в урядах ніт місца.

Треба раз зрозуміти одно, же всі не могут быти урядниками и отвітно до того выбирати школы. Найотвітнійши для сельской молодежи сут такы школы, котры могут запевнити в недалгом часі удержане. Такыма школами сут школы ремесльничы и купецкы. Добрый ремесльник, добрый купец все заробит на свое и родины удержане и тых людей не буде николи за дуже.

Прото тыж звертаме увагу на такы школы, як купецка гимназия в Новом Санчі, школа вертнича в Яслі, школы монтерскы, слесарскы, электротехничны и т. д.

ворогів Німеччини і до них себе не зараховуємо. Навпаки — пише оно дальше — скріплене оси Берлін—Рим іде по лінії наших всеукраїнських інтересів“.

Як видно с того, „Діло“ саме признає, же ніт у них причин вороговати с Німеччином и што політика Німеччини ест для украинофилов користна и пише так для своих односторонников украинофилов, котры напевно не читали брошуры пана Пеленского, выданой в цілі перехытрення.

Німецкий „Дранг нах Остен“

Одна с німецкых газет подає реляцию с подорожи корреспондента. Корреспондент тот выїхал с Німеччини до Югослави, а пак до Украины и твердит, же через цілу полуднево-всходну часть Европы тягне ся непрерывный ланцух німецкых кольоний. Кольонии переходят через Ірут, Дунай и Дністер, входячи на Украину, а дальше через Дніпер на Крым до Азовского Моря, на Кубань над Дон и Волгу.

Німецке населене, жиюче в тых кольониях, остає ся вірне культурі, обычаям и звичаям німецкым. Их вигляд не рижнит ся ничим от сел и місточок в Німеччині. Назвы сел сут німецкы.

Автор, описуючи свою подорож, стверджат с жалем, же ланцух тых кольоний не ест належито використаний и же Німеччина выказує мало заинтересованя тым природным мостом, ведучим до **найбогатших земель давной Росии**. Німеччина — пише автор — уміла побудовати тот мост, але не використала его николи.

Читаючи тот опис подорожи и выводы автора, стає ся ясным, чом то Німеччина цілом силом и паром попереат украинофилов и чом не жалує для них огромных грошей. За тоты гроши хоче она при помочи украинофилов використати тот мост кольоний, шмареных аж по Волгу и достати ся до „найбогатших земель давной Росии“.

Втотчас вернут ся сторицею выдани гроши, а крім того вбе ся німецкий клин меже словянскы народы и запанує ся над тума народами.

Ціль Німеччини ест отже ясна. Ясна ест также роля украинофилов, котры за юдины гроши робят всьо, штобы ослабити и розбити братов-славян.

Украинский „фирер“ с Берлина.

„Земля и Воля“ подає цікаву корреспонденцию англицкой газеты „Сендей Таймс“, же німцы распочали усиленну политичну пропаганду меже украинофилиями в Польщі.

Приказом с Берлина якыйси панок, ген. Залинский, бывший царский офицер, украинский „националист“ ест назначеный „фирером“ цілого украинского руху в Польщі. Головный штаб того пана „фирера“ буде находити ся в Гданку, бо, як думают німецкы инициаторы, с Гданска буде легче руководити украинско-гитлеровском пропагандом. „Сендей Таймс“ информує, што Німеччина переназначила в том році 25 миллионов злотых на прони́мецку пропаганду серед малорусского населеня в Польщі.

Англицка газета подає не бодай якы відомости. Крім рижных місцевых атаманов и верховодов достає „Украина“ ище верховного атамана с Берлина, попереатого величезном сумом 25 миллионов злотых, лем бодай ишол німецкий интерес.

Англицка газета не взяла той відомости с воздуха, а если она ест правдива, то стає ся ясне, кому служат украинофилы. Беручи гроши с Берлина, мусят служити Гитлерови.

Ту не поможе нич брошура, писана на

польском языке через ундовского политика Зенона Пеленского, в котрой автор выкрикує голосно, же никто „з українців не має амбіцій бути погноєм нордицкого „герренфольку“, бути кормом для „ясноволосої бестії“, стати німецкою Абисинією, чи в найлучшім случаі якоюсь німецкою „Україна-ко“ на взір Манджу-ко в виду Японії“, бо каждый додумат ся легко, же тота брошура ест выдана лем по тото, штобы приподобати ся польским кругам и отвернути их увагу от факту, же служит ся не им, а німцам. Если бы тота брошура была переназначена для украинофилов, то бы ю напевно написали по украинскы, а уж тот сам факт, же она ест написана по польскы, доказує аж надто ясно, для кого она ест переназначена и яка ест ей ціль.

Зрештом за правдивостю того, же брошура была переназначена для пропаганды „украинской справы“ меже поляками, промавлят и тот факт, же против той брошури выступил в „Ділі“ инший ундовский діятель, редактор „Діла“, котрый скрыл свое назвиско под буквами „ік“. Тот пан „ік“ обрушує ся на Пеленского и міркує, же Пеленский загнал ся далеко и сказал за дуже. „Діло“ пише: „нині не маємо ніяких причин зараховуватись до

Обще Собрание членов Руской Бурсы в Новом Санчі.

В неділю, дня 21. серпня о год. 5. по полудни отбыло ся в Крыниці селі обще собрание членов Руской Бурсы в Новом Санчі.

Як відомо, перед войном мала Руска Бурса им. Вен. Мейского в Новом Санчі свой власный маеток, складающийся с великой площади, положенной при ул. Ягайлонской и двох мурованных домов. В р. 1914. австрийскы власти вздержали діяльність той бурсы и ей членов арештовали и вывезли до концентрационных таборов. На старания отдано заряд маетку бурсы сандецкым украинофилям, котры хотячи присвоити собі его, переинтабульовали тот маеток на „Просвіту“ в Новом Санчі и обтяжили его долгом в высоті понад 100.000 злотых.

По войні повертали наши люде и почали упоминати ся о отдане маетку, але украинофилы ани не думали о том. В тотчас Суд в Новом Санчі назначил куратора той бурсы в особі жида Д-ра Кербля, адвоката со Санча и куратор выточил украинофилям процес, котрый во всіх инстанциях выпал в нашу користь. По выграню процесу куратор не отдал маетку правному властителю, лем продал его місту Новый Санч за суму 2 милионы марок и гроши зложил в судовом депозиті на добро „незнаного властителя“.

Треба было провадити новый процес с містом Новый Санч, котрый влек ся страшно долго. В першой инстанции Суд Окружн. в Новом Санчі присудил маеток нам, але місто Н. Санч зробило рекурс и выиграло справу в двох высших инстанциях, в виду чого не дало ся оборонити маетку.

Остали лем зложены в судовом депозиті гроши, котры, замінены на державны облигации, представляют тепер вартость около 14.000 зл. (номинальна их вартость ест 20.000 зл.) и проценты от тых облигации, котрых насчитало ся понад 16.000 зл., так, же всього разом ест около 30.000 злотых.

Обще собрание ухвалило одноголосно подняти тоты гроши с судового депозиту и с Комунальной Касы Ощадн. в Новом Санчі и закупити за них дом в Н. Санчі, чтобы таким способом возобновити діяльність бурсы. Обще Собрание стануло на той точці, же селам нашим потребны сут в першой мірі добры ремесельники и склепары котры могли бы провадити так индивидуальны як и кооперативны склены и тому рішено допасовати до тых потреб характер бурсы, котра мае быти переназначена в першой мірі для молодежи, хо-

тячой научити ся ремесла и купецтва, а также и тых, котры хотіли бы в Санчі ходити на курсы садоводства, пасічництва и сельского хозяйства.

Собрание уповажнило до отобрания грошей О. Романа Прислопского, г-на Евстахия Милянич и г-на Семена Кулянду.

По выслуханю доклада финансового и оправданию книг через контрольную комиссию уділено уступающему выдѣлову абсолюторию и приступлено до выбора нового председателя и членов выдѣлу. Председателем выбрано одноголосно О. Романа Прислопского. В члены выдѣлу были выбраны: д-р. Орест Гнатышак, о. Евгений Хиляк, о. Юлиан Сембратович, Констанция Трохановска, Гарас Громосьяк, Евстахий Милянич, Семен Кулянда и Юлиан Галькович. Заступниками членов выбрано Тырпака и Циханского.

Несчастье села.

В последних літах множит ся чим раз больше знаных волокытов, котры масами волочат ся от хаты до хаты и часто напастливо жадают помочи. Любе тоты подают ся за безработных, глядающих роботы, котрой не находят николи, бо не хотят робити.

Каждое село ест обовязане переночовати породорожного, котрый мае в порядку паперы. Если в селі ні ночлегового дому, а в наших селах ні таких домов нигде, то солтыс вызначат одного с господарей, наказуючи ему принять на ночь подорожного. Звычай тот стал ся правдивым несчастьем села. Такой вандровный, то типовый волокыта, котрый давно привык нич не робити. Вандруе сам, або в товаристві таких як и он и не думат змінити трибу житя на инший. В вандровці приязнит ся сдругыма и часто родят ся діти. Повстае новый світ — світ фаховых вандровных, котрый ест тягаром населеня.

Волокытство стало ся уж бідом не до выдержания. Если давнійше селянин охотно принимал подорожного до своей хаты, то тепер боронит ся перед тым всіма силами, наученый смутным досвідом. Нерідко по переведеной через вандровного ночи в хаті гине штоси; бывають также случаи рабунку и убийств. Вандровны разносят также рижны хвороты.

Прото тыж треба штоси зробити, чтобы ограничити свободу вандровных и не допустить до их розросту, бо могут они стати ся правдивым несчастьем села.

Лікы для бідных людей.

В „Дневнику Законов“ появилось ся заряджене, министерства соц. опеки, котре впроваджат новы ціны на лікы. Лікы мають быти всі дешвы о 15 процент.

Кромі того того заряджене впроваджат специальну таксу на лікы для найбіднійшого населеня, котре може набыти лікы по ціні о 80 процент низшой от теперешной. Спис лікарств для найбіднійших обнимат 73 найконечнійших ліков и ціна каждого с них не може перевысшати 80 грошей.

Таку знижку цін введено в звязи с загальном акциом министерства социальной опеки над поднесенем стану здоровья найбіднійшого населеня. В той акции міродательны факторы мають на увазі помочи в першой мірі бідному сельскому населеню.

Роблене знаков на бандурах в поли.

Добры вроды можна мати лем с доброго насіня. Штобы зародили ся нам бандуркы, то та головна страва наших селян, треба старати ся о добры, здоровы высадки. При копаню бандуркы трудно ест нераз познати, котры бандуркы сут здоровы, тому ліпше ест зробити того тепер, коли натины ест ище зелена.

В той цілі переходиме по поли с бандурами и значиме всі сильно розросненны, здоровы, зелены корчи, втыкаючи коло них патык. Треба при том звертати увагу на то, чтобы листе натины не мало нияких пятен, ани не было покручене, бо бандуркы под таким корчом сут заражены.

При копаню до садження переназначаме бандуркы с под назначеных корчов и то лем в тотчас, если под корчом найдемe што наименьше 10 великих и середных бандурок. Тоты бандуркы складаме отдільно и переходуемe до весны в ямах, уважаючи, чтобы не сыпати их в грубши як 1 метр версты. Если под назначенным корчом найдемe бандурку согниту, то с под того корча не переназначаме уж бандуры до садження, бо видно, бандурка под тым корчом ест заражена и зараза може перейти легко с одной бандурки на другу.

Поступаючи так, увеличиме вроды бандуркы в слідующих роках, отже работа и труд оплатят ся.

В Редакции „Лемка“ в Крыниці можна достати ріжны книжочки религиозного содержания.

М. А. Т.

Мои воспоминаны с 1914 р.

(Продолжене).

Выїхавши с Вадовиц, мы не знали где нас везут. Одно лем было певне, што мы іхаме на запад, в німецкы провинции. Переїхавши Відень и Винернейштадт, поїзд почал поднимати ся на прекрасны горы Семеринга. Перед нашими очами розвивал ся чудный краевид, котрый мінял ся безперерывно, показуючи нам штотаз новы горы и скалы. Железнодорожный тор вил ся над пропастными скалами, перебивал горы, творячи тунелі и по величезных мостах, перескаковал с горы на гору, чим раз вышшу, дикшу и красшу. Ідучи через Семеринг, нас захопила так сильно краса тых гор, же устали разговоры, бо каждый боял ся перерочити яку нибудь с чудных горских партий, тым красших, же на каждом кроку видно было старанный труд человеческой руки. Горы, перерізаны густом сітю знаменито удержанных дорог, доходущих до самых их верхов, мають много прекрасных домов, в котрых живут літом люде с міст, глядаючи ту заслуженого отдыха. Порівняючи Семеринг с нашими горами, видит ся дві огромны рижницы. Перша лежит в том, же Семеринг ест значно высший, дикший и недоступнійший от наших гор,

а друга, же помимо того, сут там прекрасны дороги, котрыма можна автом достати ся на верхы поодынокых гор. Яруг, выгонов и карколомных сїздов, які сут так свойственны всім нашим горам, там ніт. Австрия знала газдовати. С Галичины, того „Беренлянду“ (край медведей), як ю называли, вытягала всьо, што лем ся дало, а за тоты гроши подносила культурно и экономично западны провинции.

Переїхавши Семеринг, мы по трьох днях ізды, высїли на невеликой станции коло Вольфсберга в Карынтии и по перебутию яких 10 километров піше, остановили ся в „Шльосс Тюрм“, в монастырі, належачом до Єзуитов. Ест то монастыр, лежачий на прекрасном холмі, окруженный виноградником и великим овочевым садом. Населене Карынтии называт тоту закутину „Парадиз фон Кернтен“ (рай Карынтии) и направду заслугуе „Шльос Тюрм“ на тоту назву, так там мило и красно.

Мы однак чули ся там не совсем, як в раю. Правда, по долгом отособненю и цілковитом ограничению свободы так в вязницах, як и в часі ізды, нам выдавало ся тепер, же мы свободны граждане, бо ту не замыкано нас в келях и мы могли ходити по дворі, находячом ся в средині будынков окружающих двор с чотырох стран, але до „рая“ было далеко, бо в раю подобно люде не отчувають голоду, а ту он нам сильно докучал.

Управа жита.

Жито єст одним с найцінніших зерн и люде сіют его с каждым роком больше. Ведля статыстыкы в Польщі находит ся под житом перешло половина цілого ґрунту, який засіваме зерном. Але помимо того, же сієме так дуже жита, вроды его сут о половину низши, як в чужих краях, особливо в Бельгии и Дании. В виду того, же так климат, як и ґрунт, на котром сієме жито, не сут у нас меньше користны, як в западных краях, мусиме глядати инших причин низких урожаев.

Досліды выказали, же жито єст сильно вражливе на того, по чим мы его сієме. Жито повинно ся сіяти по мотыльковых рослинах и их мішанках и по рослинах закореняючих ся глубоко, як ріпак и лубин. Понеже ріпаку сіют у нас мало, а там где его управляют, сіют по нем пшеницу, прото найлучшом, попереджаючом жито рослином буде лубин. Практика выказує, же найлучши вроды має ся при ґноиню ґрунту што 4 roky и слідуячом порядку замлеплодов. На стаенном ґною садиме бандуркы, по бандурках овес, на третій рок лубин, на насіне, а на четвертій жито. Тот порядок можна змінити так, же вмісто овса можна посіяти ярец (ячмень) и в нем конич. Втотчас отпадат потреба сіяти лубин. Лубин помагат розростови жита не лем через того, же обогащат землю в азот, але также и тым, же он коренит ся глубоко и его перегнилы корені творят в землі неяко руркы, котры дають возможность закореняти ся житу глубоко в землі, што отбиват ся користо на розрості соломы и зерна.

Жито єст вражливе также на отлежане ся землі. В зависимости от ґрунту час отлежання єст рижный. При ґрунтах легких выстарчит 7—10 дней, а на тяжких глинах потреба ґрунт сорати на 5—6 тыждней перед засівом. Тутреба глядати причины, чом жито не удає ся, если сіяти его на картофлисах, по выкопаню бандуры. При копаню бандурок землю порушат ся глубоко и потребує она долгого часу на отлежане, а же бандуркы копат ся аж под конец вересня, што спричинят, же жито сіє ся сейчас по выкопаню бандурок. Земля опадат поволи, обнажат корені жита и жито высыхат, або вымерзат. Жито можна отже сіяти лем по бандурках вчасных, котры выкопуєме найпозднійше в першій половині серпня. Втотчас помимо порушання землі, ґрунт осяде и жито удаст ся напевно.

Если жито сієме по иншом зерні, треба ґрунт конечно плитко спокладати. Таким способом приорана стернянка и выораны корені рослин гниют и обогащат ґрунт в азотовый

навоз. Также покладати ґрунт мусит ся втотчас, коли єст он заросненый буряном, бо жито мусит мати землю чисту от буряну. Николі не можна позволить пасти худобу на ґрунті, где хоче ся сіяти жито. Худоба своим тягаром убиват землю на тверду масу, псує структуру землі и в результаті земля высыхат глубоко и не гниют в ней находячи ся части рослин. На таком подоптаном через звирята ґрунті не буде николи красного жита.

На загал жито вымагат землі глубоко переораной, осілой сподом, а зверху роздробленой. Прото тыж по переораню земля мусит осісти.

Жито платит добре за навозы, особенно азоты. Єст то цілком зрозуміле, скоро возмеме под увагу, же ведля поданого выже порядку засівов сієме его аж в третом році по стаенном навозі (бандуркы — овес — лубин — жито), коли земля єст уж ялова. Навозы азоты ділиме на дві части. В осени перед засівом жита, даєме половину азотового навозу в виді азотняку, а другу половину сієме вчас на весну, в двох ратах, в 10—15 дней одна по другой в виді салитры. Тым способом побуджає молоды рослины до буйного розросту и можеме надіяти ся доброй вроды.

При перестеріганю выже описаных рад, жито удаст ся добре в четвертой сійбі по стаенном навозі.

Што чути в світі и в краю

Писал сам на себе анонимы. „Век Новы“ 29.7. подає цікаву замітку с життя украинских кооператывов. Перед судом в Станиславові станул солицитатор адвокатский Стефан Загайкевич, оскаржений о того, же писал до полиции анонимы (доносы без подписи), в котрых оскаржал самого себе в дыверсійной діяльности и в належаню до О. У. Н.

В часі росправи выявило ся, же робил он того в той ціли, штобы заслужити собі марку „борця“ и таким способом достати добру посаду в Украинском Союзі Кооператывов. Чижбы добра посада в Украинском Союзі Кооператывов была узалежнена от дыверсійной діяльности?

Ватагы селян на Полісью. В повіті Пинск, на Полісью, появила ся недавно друга ватага, котра складат ся головно с вооруженых селян. Тота ватага, переслідована полициом, хоче передостати ся до Совітской Росии. Першу таку ватагу росогнала полиция в повіті кобринском.

В Бразилии переслідуют меньшинства. Газеты польскы подають, же правительство Бразилии выдало в послідном часі цілый ряд

заряджень против поляков, які живут в Бразилии. Дойшло до того, што в місцевостях Парана и других заборонено священникам выголошати проповіді по польскы, грозячи священникам арештованем. В Бразылии переслідуют также школьництво. Всі бразыльскы газеты ведут постоянну нагонку на польскых священников и польскы организации. С той причины польскы газеты сильно нарікають на Бразылию и пропагують, штобы вздержати высылку емигрантов до бразыльских провинций.

Господарства без властителей. На Полісью и Виленщині находит ся тепер 469 великих маєтков ґрунтовых, котрых властители в часі войны выїхали и до того часу не зголосили своих прав. Маєткы тоты таксують на суму 20 миллионов злотых.

Засудили короля цыганов. Король цыганов в Польщі М. Квек был засуженый судом в Тчеві на 1 рок вязницы с завішенем выконання кары до 5 літ за того, што 29. квітня т. р. сказал в Тчеві: „до холеры с поляками“, чим допустил ся провини образы польского народу.

Против пониження богослуженя. Окружный Союз Католицких Радиослушателей в Кракові выслал делегацию до краковского городского Староства, штобы оно заборонило радиєвы авдыции нпр. надаване Богослужень в корчмах и инших розрывковых домах, бо того обнижат повагу и святость католицкой религии.

Цыганка вкрала дітину. На торзі в Смержу коло Сколього, Катерина Головчанска с Лавочного познала на руках цыганкы свою дволітну дітину, котра пропала перед 3-ма місяцами. Головчанска закликала дітину по имени и дітина расплакала ся на руках цыганкы. Цыганка твердит, же то ей дітина. Полиция забрала дітину и помістила в дітском приюті до часу выяснення sprawy.

Богаты жебракы. Недавно полиция во Львові зробила облаву на всіх жебраков и волокытов. При одном жебраку Йоскови Менкесі нашла полиция 4.256 зл. готовых грошей и 3 щаднички книжечкы на суму 10.000 зл. Друга така бідна, Сура Штерн мала при собі 10.000 зл. готовых грошей. При инших задержаных жебраках нашла полиция также по парудесят злотых.

Японии грозит епидемия холеры. Кругы официальны Японии боят ся, же в виду оживленого руху войска меже тереном войны в Кытаю и Японии, завлече ся холеру с Кытаю до Японии. В звязи с тым санитарны власти предприняли міры осторожности и змобилизовали всіх лікарей и санитетов до борьбы с епидемией холеры.

Мы пришли до „Шльос Тюрм“ дня 15. вересня 1914 р: около полудня и достали мы по скыбці хліба и куснїку сыра, а вечером дано нам знова по 3—4 варены в лупах картофлі. Картофлі тоты выдавали дві молоды дівчатка, котры по протекции додавали гдеякым (особенно молодым и небридкым) по кус соли. Часом трафило ся, же якийси „красаец“ достал и 5 картофлей. Зрозуміла річ, же такой обід, без сніданя и така вечеря не заспокоивала нашего смаку до ідла и мы бы радо ище што нибудь закусили, тым больше, же прекрасны грушкы, яблока и виноград, які мы виділи с окон, заостряли ище больше смак

Рада в раду и мы урадили выслати делегацию до настоятеля Єзуитов, штобы нам поправили ідло. В делегации пошли найповажійши священники с о. Корнилием Сеником во главі и представили ему наше плачевне положене, указуючи на того, што меже интернованьма находит ся много священников, до котрых он, яко священник повинен отнестися сочувствительно. Долга и тепла была промова делегатов, по короткый и холодный был отвіт: „фюр феретер габен вир кейне бессере нарунг, — абтретен!“ (для зрадников нїт у нас ниякого ліпшого ідла, — идте гет!). Вернули делегаты и нам прийшло ся на другий день знова сытити ся видом яблок и винограду и картофляном юшкком, яку мы достали на обід. По полудни того дня выдали нам мисочки и лож

кы и здавало ся, же останеме там на долший час. Тымчасом слідуячого дня (17. IX. 1914) вчас згромадили нас всіх на дворі и приказали отдати мисочки и ложкы, заявляючи, же переведут ревизию и кто бы не отдал, буде остро караный. Погодивше уставили нас в ряды и отпроводили на стацию, где ждал на нас тягарный поїзд. Запаковано нас до вагонов и мы рушили в напрямі ку полудневному всходу, губячи ся в догадках, где нас везут. Особенно бояли ся всі Венгрии, бо от людей транспортованых через тот край, мы знали, же мадяры бют и катуют немилосердно всіх заключеных. В такой непевности іхали мы два дні. При выїзді со „Шльос Тюрм“ змінено конвоентов и вмісто поляков, с котрыма мы ся уж зжили и котры не лем не докучали, але в міру возможности аж и помагали нам, додано нам ескорту, зложено с карынтских німцов, относячих ся до нас ненавистно; прото тыж от них не можна ся было нич довідати. Не можна было также нигде на стации выйти, штобы купити собі штоси до ідла, бо ескорта не давала нам нияких льгот. Не позволяли подати нам ани воды, ани выйти с вагона для полагодження природных потреб. Ізда в таких условиях была правдивом муком. Докучали нам голод и жажда, томила спека и мучила усталость.

Продолжене в слід. числі.

Розрухи хлопскы на Україні. В том році совітське правительство зажадало высших достав зерна с Украины, што встрітило ся с отпором украинскых колектывов. В гдеякых місцевостях пришло в звязи с тым до розрухов. В районі чорнобыльском хлопы збунтовали ся и шмарили ся на комисию реквизиційну и аж сильный отділ войск, высланный с Києва, здавил розрухи. В инших місцевостях приходило также до острых спротивов при забераню хлопам зерна.

В звязи с тьма событиями Центральный Комитет комунистичной партии Украины выдал отозву, в котрой накликуе до вскріплення охорони зерняных магазинов и до борьбы с дыверсантами, котры нагваряют населене до хованя зерна и неотдаваня его правительству, а также до подпаленя магазинов с собранным зерном.

В Палестыні ліе ся кров. В Палестыні ніт войны, але помимо того ніт дня, в котром бы не падали трупы по стороні жидов и арабов.

В послідных 3-ох тыжднях было убитых 118 арабов и 41 жидов. Крім того згинуло 18 англицьких вояков и 1 чужинец. В том самом часі зранено 86 жидов, 76 арабов и 26 англицьких.

Ненависть меже жидами и арабами ест так сильна, же трудно сподівати ся там скорого успокоиня.

Повісил ся. В Жегестові повісил ся 26-літний Осиф Кнап. Кнап от долшого часу был пригноблений и носил ся с наміренем отобразити собі жите. Пару раз пробовал он уж покочити с собом, але все перешкодили ему до машны.

Недавно Кнап достал ся на стрых хаты, подпер двери и повісил ся на ремени от ногавок, котрый перешмарил через стрыхову бельку. Коли родичи выломили двери, застали уж неживого сына.

Муж и жена пополнили бигамию (двоженство). Перед судом окружным во Львові точила ся цікава справа.

На лаві оскаржених засіли Стефания замужна Баран и Михаил Баран, оскаржени обоє о двоженство. Стефания Баран была оскаржена о того, же хоц она взяла в р. 1923. цивильный шлюб с Михаилом Бараном и шлюб тот не был розв'язаний, в марті р. 1935. повінчала ся шлюбом церковным с Григорием Дидьком.

Михаила Барана оскаржено о того, же помимо нерозв'язаня шлюбу цивильного со Стефанием, оженил ся в р. 1936 с иншою женщином.

Оскаржени признали ся до вины, подаючи на свою оборону, же не знали, же цивильный шлюб их вяже.

Суд засудил их на кару по 6 місяцов арешту, откладаючи им кару на 2 літа.

Костел с живых дерев. Студенты в Амерыці постановили побудовати такой костел, якого ніт нигде на світі, а именно с живых, роснучих ище дерев.

Костел ест побудованный с 60 величезных роснучих дерев, котрых верхы сут зв'язаны разом, творячи вязане.

В ночи запалют в том костелі заінсталюваны в коронах дерев світла електрычны, што выгядат барз красні.

Меже деревами засаджено густо меньши дерева чатинны и пнучи рослины, котры мають становити стіны костела.

Олтар побудовано с великих скал, обліплено глином и обложено мохом. Костел буде виконченый за пару літ.

Спритный цыган и глупый хлоп. В пов. быдгоском пришло до хлопа цыган и просил его о вязанку сіна. Хлоп не дал ему. В тотчас цыган почал хлопа проклинати и того так подействовало на хлопа, же тот давал уже цыганови пару вязанок, лем бодай он отгварил проклятя. Цыган дал ся перепросити и казал подати собі горнец, папер, клей и всі находячи ся дома гроши, котры он мусит заклеити в горнци и выняти аж по 24 годинах, бо иначе клятвы с хаты зняти не можна.

Хлоп дал цыганови всьо и цыган долго мамротал штоси под носом, аж наконец взял сіно и отыйшол, говорячи, же на другой день верне, штобы достати гроши с горнца и вернути хлопцу.

Коли цыган не пришло, хлоп отклеил папер с горнца и переконал ся, же ніт грошей.

В Бельгии зносят заказ продавати спиртные напитки. Бельгийське правительство приготвило проект закона, ведля котрого можна буде продавати корчмарам спиртные напитки. Тепер можна там продавати лем пиво и слабы вина.

Мати убита, дітина здорова. Цікавый случай притрафил ся в Чехах. В місцевости Фурец одна баба, примаючи дітину на руках, скрыла ся перед дождем под высоке дерево.

В дерево того ударил гром и убил матір, котрой тіло замінило ся на уголь. Цікава однак річ, же дітині нич ся не стало.

Шпасы перуна. В часі бурі с перунами сидил в своєї хаті при столі хлоп Владыслав Гльонка с села Пескова пов. олькусского. Хлоп мал в кышени 700 зл. паперами. Нараз гром ударил в его хату и хлоп от гуку сомліл. Коли вернул до житя, ствердил, же по грошакх остало лем кус угля и попелу. Гром знищил ему гроши, а самому хлопцу не вырядил ниякой кривды.

Напад пчол на коні и людей. В одном вестфальском селі рой пчол напал на двох селян и 4 коні, котры тягнули молотильню и пчолы пожалили так сильно коні и людей, же коні упали неживы, а людей отвезено до шпиталю.

Всякы будовы — публичны и прыватны — церкви, школы, млыны, тартакы, виллі, примат и переводит дешево и солидно

концессионованный майстер

ГАВРИИЛ МУЗЫКА

Львов 20. Клепаров, ул. Цисова 10.

Комунальна Каса Ощадности Повіта Краковского в Кракові

Рок основаня 1882.

ЦЕНТРАЛЯ КРАКОВ, УЛ. ПИЯРСКА 1.

тел. 115-97, 131-73, 101-03.

О т д і л е н я : К Р Ы Н И Ц А, тел. 112.

В Е Л И Ч К А, тел. 6.

Всі порученя входячи в область банковости.

ПОРУЧЕНЯ ДЕВИЗОВЫ
ПОРУЧЕНЯ БИРЖОВЫ
СХОВОК АВТОМАТ.

СУМА ВКЛАДОВ ПОНАД 35.000.000 ЗЛ.

МАЕТОК ВЛАСНЫЙ ОКОЛО 6.000.000 ЗЛ.

БЕЗОПАСНОСТЬ.

ДОБРЫЙ ПРОЦЕНТ.

ДЕРЖАВНЕ ЗАВЕДЕНЕ КУРАЦИЙНЕ
В БЕСКИДІ ЗАПАДНОМ

К Р И Н И Ц А — З Д Р О Й

Доїзд СКОРЫМА ПОІЗДАМИ через Тарнов—Новый Санч
ВАГОНЫ СЫПЯЛЬНЫ

15 жерел щав желізисто-земельных, богатых в безводник угля. — Здрой Зубера, найсильнійша щав алькалична Европы. (Польске Виши), купелі минеральны: квасоуглевы и боровиновы. КУПЕЛІ СОНЕЧНЫ. — — Заведене заосмотрене в найновійши приряды лічнич. — — Купель газовой сухы.

Пияльня и лазенкы, огріваны в зимі центрально. — Дом здроевый покои с теплом водом.

РЕСТАВРАЦИЯ — ДАНЦИНГ — ЧИТАЛЬНЯ — РАДИО

Театр в сезоні головном, кино, спорты літны и зимушны.

Крыницкы воды лічат:

хвороты сердца, жолудка, жолчи, печенкы, проводов мочовых, женочи, малокровие, нервы — действуют добре на перемену материи и т. д.